NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 262/2010

z 24. marca 2010,

ktorým sa stodvadsiatydruhýkrát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Káida a Talibanom

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, z 27. mája 2002 ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Káida a Talibanom a ruší nariadenie Rady (ES) č. 467/2001, ktoré zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz letov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane [1], a najmä na jeho článok 7 ods. 1 písm. a) a článok 7a ods. 1 [2],

keďže:

(1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa uvádza zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa podľa uvedeného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.

(2) Sankčný výbor Bezpečnostnej rady OSN dňa 10. marca 2010 rozhodol o odstránení jednej fyzickej osoby a dvoch právnických osôb alebo subjektov z jeho zoznamu osôb, skupín a subjektov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov (ďalej len „zoznam“). Dňa 11. marca 2010 sa výbor rozhodol pridať do zoznamu dve fyzické osoby a zmeniť a doplniť identifikačné údaje šiestich fyzických osôb a jednej právnickej osoby alebo subjektu v zozname.

(3) Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť nasledujúci deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. marca 2010

Za Komisiu
v mene predsedu
João VALE DE ALMEIDA
generálny riaditeľ pre vonkajšie vzťahy

[1] Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9.
[2] Článok 7a bol vložený na základe nariadenia (EÚ) č. 1286/2009 (Ú. v. EÚ L 346, 23.12.2009, s. 42).

PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení a dopĺňa takto:

(1) Pod nadpisom „Právnické osoby, skupiny a subjekty“ sa vypúšťajú tieto záznamy:

(a) Waldenberg AG [*alias* a) Al Taqwa Trade, Property and Industry, b) Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited, c) Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment, d) Himmat Establishment]. Adresa: a) Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Lichtenštajnsko, b) Via Posero, 2, 22060 Campione d'Italia, Taliansko. Ďalšie informácie: v likvidácii.

(b) Youssef M. Nada, Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Taliansko.

(c) Youssef M. Nada & Co. Gesellschaft m.b.H. Adresa: Kaertner Ring 2/2/5/22, A-1010 Viedeň, Rakúsko. Ďalšie informácie: spoločnosť bola v októbri 2002 zrušená a v novembri 2002 vymazaná z obchodného registra.

(2) Pod nadpis „Fyzické osoby“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

(a) Akram Turki Hishan Al-Mazidih [alias a) Akram Turki Al-Hishan, b) Abu Jarrah, c) Abu Akram]. Dátum narodenia: a) 1974, b) 1975 c) 1979. Adresa: Zabadani, Sýrska arabská republika. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 11.3.2010.

(b) Ghazy Fezza Hishan Al-Mazidih [alias a) Ghazy Fezzaa Hishan, b) Mushari Abd Aziz Saleh Shlash, c) Abu Faysal, d) Abu Ghazzy]. Dátum narodenia: (a) 1974, (b) 1975. Adresa: Zabadani, Sýrska arabská republika. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 11.3.2010.

(3) Záznam „Nadácia pre globálnu pomoc (GRF) [*alias* a) Fondation Secours Mondial (FSM), b) Secours mondial de France (SEMONDE), c) Fondation Secours Mondial – Belgique a.s.b.l., d) Fondation Secours Mondial v.z.w, e) FSM, f) Stichting Wereldhulp – België, v.z.w., g) Fondation Secours Mondial – Kosova, h) Fondation Secours Mondial ‚World Relief']. Adresa: a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA; b) P.O. Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, USA; c) 49 rue du Lazaret, 67100 Štrasburg, Francúzsko; d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgicko e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Brusel), Belgicko; f) P.O. Box 6, 1040 Etterbeek 2 (Brusel), Belgicko; g) Mula Mustafe Bašeskije č. 72, Sarajevo, Bosna a Hercegovina; h) Put Mladih Muslimana 30/A, Sarajevo, Bosna a Hercegovina; i) Poturmahala 64, Travnik, Bosna a Hercegovina; j) Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo; k) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo; 1) Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, P.O. Box 2892, Tirana, Albánsko; m) House 267 Street No. 54, Sector F – 11/4, Islamabad, Pakistan. Ďalšie informácie: a) Ďalšie miesta v zahraničí: Afganistan, Azerbajdžan, Bangladéš, Čečensko (Rusko), Čína, Eritrea, Etiópia, Gruzínsko, India, Ingušsko (Rusko), Irak, Jordánsko, Libanon, Predjordánsko a Gaza, Sierra Leone, Somálsko a Sýria; b) U.S. Identifikačné číslo ‚U.S Federal Employer Identification': 36-3804626; c) identifikačné číslo pre DPH: Číslo pomoci: BE 454419759; d) Belgické adresy sú od roku 1998 identické s adresou subjektu Fondation Secours Mondial – Belgique a.s.b.l a subjektu Fondation Secours Mondial vzw. A Stichting Wereldhulp — België, v.z.w. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 22.10.2002“ pod nadpisom „Právnické osoby, skupiny a subjekty“ sa nahrádza takto:

Nadácia pre globálnu pomoc (GRF) [*alias* a) Fondation Secours Mondial (FSM), b) Secours mondial de France (SEMONDE), c) Fondation Secours Mondial – Belgique a.s.b.l., d) Fondation Secours Mondial v.z.w, e) FSM, f) Stichting Wereldhulp – België, v.z.w., g) Fondation Secours Mondial – Kosova, h) Fondation Secours Mondial „World Relief"]. Adresa: a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA; b) P.O. Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, USA; c) 49 rue du Lazaret, 67100 Štrasburg, Francúzsko; d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgicko e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Brusel), Belgicko; f) P.O. Box 6, 1040 Etterbeek 2 (Brusel), Belgicko; g) Mula Mustafe Bašeskije č. 72, Sarajevo, Bosna a Hercegovina; h) Put Mladih Muslimana 30/A, Sarajevo, Bosna a Hercegovina; i) Poturmahala 64, Travnik, Bosna a Hercegovina; j) Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo; k) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo; 1) Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, P.O. Box 2892, Tirana, Albánsko; m) House 267 Street No. 54, Sector F – 11/4, Islamabad, Pakistan. Ďalšie informácie: a) Ďalšie miesta v zahraničí: Afganistan, Azerbajdžan, Bangladéš, Čína, Eritrea, Etiópia, Gruzínsko, India, Irak, Jordánsko, Libanon, Predjordánsko a Gaza, Sierra Leone, Somálsko a Sýria; b) U.S. Identifikačné číslo „U.S Federal Employer Identification": 36-3804626; c) identifikačné číslo pre DPH: Číslo pomoci: BE 454419759; d) Belgické adresy sú od roku 1998 identické s adresou subjektu Fondation Secours Mondial – Belgique a.s.b.l a subjektu Fondation Secours Mondial vzw. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 22.10.2002.

(4) Záznam „Mohamed Abu Dhess [*alias* a) Yaser Hassan, narodený 1.2.1966; b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, narodený 1.2.1966 v meste Hasmija; c) Mohamed Abu Dhess, narodený 1.2.1966 v meste Hasmija, Irak]. Dátum narodenia: a) 22.2.1964, b) 1.2.1966. Miesto narodenia: Irbid, Jordánsko. Štátna príslušnosť: Jordánsko. Číslo cestovného pasu: a) nemecký medzinárodný cestovný doklad č. 0695982, neplatný; b) nemecký medzinárodný cestovný doklad č. 0785146 platný do 8.4.2004. Ďalšie informácie: a) meno otca: Mouhemad Saleh Hassan; b) meno matky: Mariam Hassan, rod. Chalabia; c) v októbri 2008 vo väzbe v Nemecku. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 23.9.2003“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

Mohamed Ghassan Ali **Abu Dhess** [*alias* a) Yaser Hassan, narodený 1.2.1966; b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, narodený 1.2.1966 v meste Hasmija; c) Mohamed Abu Dhess, narodený 1.2.1966 v meste Hashmija, Irak]. Dátum narodenia: a) 22.6.1966, b) 1.2.1966. Miesto narodenia: Irbid, Jordánsko. Štátna príslušnosť: Jordánsko. Číslo cestovného pasu: a) nemecký medzinárodný cestovný doklad č. 0695982, neplatný; b) nemecký medzinárodný cestovný doklad č. 0785146 platný do 8.4.2004. Ďalšie informácie: a) meno otca: Mouhemad Saleh Hassan; b) meno matky: Mariam Hassan, rod. Chalabia; c) v októbri 2008 vo väzbe v Nemecku. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 23.9.2003.

(5) Záznam „Ismail Mohamed Ismail Abu Shaweesh. Dátum narodenia: 10.3.1977. Miesto narodenia: Benghazi, Líbya. Štátna príslušnosť: Palestínčan bez štátnej príslušnosti. Číslo cestovného pasu: a) 0003684 (egyptský cestovný doklad), b) 981354 (egyptský pas). Ďalšie informácie: od 22. mája 2005 vo vyšetrovacej väzbe vo väzení Weiterstadt, Nemecko“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

Ismail Mohamed Ismail **Abu Shaweesh**. Dátum narodenia: 10.3.1977. Miesto narodenia: Benghazi, Líbya. Štátna príslušnosť: Palestínčan bez štátnej príslušnosti. Číslo cestovného pasu: a) 0003684 (egyptský cestovný doklad), b) 981354 (egyptský pas). Ďalšie informácie: vo väzbe v Nemecku od 22.5.2005. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 2.8.2006.

(6) Záznam „Yasser Mohamed Ismail Abu Shaweesh (*alias* Yasser Mohamed Abou Shaweesh). Dátum narodenia: 20.11.1973. Miesto narodenia: Benghazi, Líbya. Číslo cestovného pasu: a) 939254 (egyptský cestovný dokument), b) 0003213 (egyptský cestovný pas), c) 981358 (egyptský cestovný pas), d) ‚C00071659‘ (náhradný pas vydaný Spolkovou republikou Nemecko). Ďalšie informácie: od januára 2005 vo väzbe vo Wuppertali, Nemecko“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

Yasser Mohamed Ismail **Abu Shaweesh** (*alias* Yasser Mohamed Abou Shaweesh). Dátum narodenia: 20.11.1973. Miesto narodenia: Benghazi, Líbya. Číslo cestovného pasu: a) 939254 (egyptský cestovný dokument), b) 0003213 (egyptský cestovný pas), c) 981358 (egyptský cestovný pas), d) C00071659 (náhradný pas vydaný Spolkovou republikou Nemecko). Ďalšie informácie: od januára 2005 vo väzbe v Nemecku. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 6.12.2005.

(7) Záznam „Aschraf Al-Dagma (*alias* Aschraf Al Dagma). Dátum narodenia: 28.4.1969. Miesto narodenia: a) Absan, pásmo Gazy, Palestínske územia; b) Kannyouiz, Palestínske územia. Štátna príslušnosť: nevyriešené/cestovný pas palestínskeho pôvodu č.: utečenecký cestovný dokument vydaný Landratsamt Altenburger Land (okresný správny orgán v Altenburgu), Nemecko, z 30. apríla 2000. Ďalšie informácie: v októbri 2008 vo väzbe v Nemecku. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 23.9.2003“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

Aschraf **Al-Dagma** (*alias* Aschraf Al Dagma). Dátum narodenia: 28.4.1969. Miesto narodenia: a) Absan, pásmo Gazy, Palestínske územia; b) Kannyouiz, Palestínske územia. Štátna príslušnosť: Nevyriešené/palestínsky pôvod. Číslo cestovného pasu: utečenecký cestovný doklad vydaný Landratsamt Altenburger Land (okresný správny orgán v Altenburgu), Nemecko, z 30. apríla. 2000. Ďalšie informácie: v Nemecku vo februári 2010. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 23.9.2003.

(8) Záznam „Shamil Salmanovich Basayev (Басаев Шамиль Салманович) [*alias* a) Abdullakh Shamil Abu-Idris, b) Shamil Basaev, c) Basaev Chamil, d) Basaev Shamil Shikhanovic, e) Terek, f) Lysy, g) Idris, h) Besznogy, i) Amir, j) Rasul, k) Spartak, l) Pantera-05, m) Hamzat, n) General, o) Baisangur I, p) Walid, q) Al-Aqra, r) Rizvan, s) Berkut, t) Assadula]. Dátum narodenia: 14.1.1965. Miesto narodenia: a) Dyšni-Vedeno, okres Vedensk, Čečensko-ingušská autonómna sovietská socialistická republika (Ruská federácia), b) okres Vedensk, Čečenská republika, Ruská federácia. Štátna príslušnosť: Rusko. Číslo cestovného pasu: 623334 (ruský pas, január 2002). Národné identifikačné číslo: IY-OZH č. 623334 (vydané 9.6.1989 okresom Vedensk). Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 12.8.2003“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

Shamil Salmanovich **Basayev** (Басаев Шамиль Салманович) [*alias* a) Abdullakh Shamil Abu-Idris, b) Shamil Basaev, c) Basaev Chamil, d) Basaev Shamil Shikhanovic, e) Terek, f) Lysy, g) Idris, h) Besznogy, i) Amir, j) Rasul, k) Spartak, l) Pantera-05, m) Hamzat, n) General, o) Baisangur I, p) Walid, q)Al-Aqra, r) Rizvan, s) Berkut, t) Assadula]. Dátum narodenia: 14.1.1965. Miesto narodenia: a) Dyšni-Vedeno, okres Vedensk, Čečensko-ingušská autonómna sovietská socialistická republika (Ruská federácia), b) okres Vedensk, Čečenská republika, Ruská federácia. Štátna príslušnosť: Rusko. Číslo cestovného pasu: 623334 (ruský pas, január 2002). Národné identifikačné číslo: IY-OZH č. 623334 (vydané 9.6.1989 okresom Vedensk). Ďalšie informácie: Potvrdené úmrtie v 2006. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 12.8.2003.

(9) Záznam „Dawood Ibrahim Kaskar [*alias* (a) Dawood Ebrahim, b) Sheikh Dawood Hassan, c) Abdul Hamid Abdul Aziz, d) Anis Ibrahim, e) Aziz Dilip, f) Daud Hasan Shaikh Ibrahim Kaskar, g) Daud Ibrahim Memon Kaskar, h) Dawood Hasan Ibrahim Kaskar, i) Dawood Ibrahim Memon, j) Dawood Sabri, k) Kaskar Dawood Hasan, l) Shaikh Mohd Ismail Abdul Rehman, m) Dowood Hassan Shaikh Ibrahim, n) Ibrahim Shaikh Mohd Anis, o) Shaikh Ismail Abdul, p) Hizrat]. Titul: a) Sheikh, b) Shaikh. Adresa: a) White House, Near Saudi Mosque, Clifton, Karáči, Pakistan, b) House Nu 37 – 30th Street – defence, Housing Authority, Karáči, Pakistan. Dátum narodenia: 26.12.1955. Miesto narodenia: a) Bombaj, b) Ratnagiri, India. Štátna príslušnosť: India. Číslo cestovného pasu: a) A-333602 (indický pas vydaný 4.6.1985 v Bombaji, India), b) M110522 (indický pas vydaný 13.11.1978 v Bombaji, India), c) R841697 (indický pas vydaný 26.11.1981 v Bombaji), d) F823692 (JEDDAH) (indický pas vydaný 2.9.1989 CGI v Jeddah), e) A501801 (BOMBAJ) (indický pas vydaný 26.7.1985), f) K560098 (BOMBAJ) (indický pas vydaný 30.7.1975), g) V57865 (BOMBAJ) (vydaný 3.10.1983), h) P537849 (BOMBAJ) (vydaný 30.7.1979), i) A717288 (MISUSE) (vydaný 18.8.1985 v Dubaji, j) G866537 (MISUSE) (pakistanský pas vydaný 12.8.1991 v Rawalpindi). Ďalšie informácie: a) platnosť cestovného pasu č. A-333602 bola zrušená indickou vládou, b) Indická vláda vydala medzinárodný zatýkací rozkaz“ pod nadpisom „Fyzické osoby“sa nahrádza takto:

Dawood Ibrahim **Kaskar** [*alias* a) Dawood Ebrahim, b) Sheikh Dawood Hassan, c) Abdul Hamid Abdul Aziz, d) Anis Ibrahim, e) Aziz Dilip, f) Daud Hasan Shaikh Ibrahim Kaskar, g) Daud Ibrahim Memon Kaskar, h) Dawood Hasan Ibrahim Kaskar, i) Dawood Ibrahim Memon, j) Dawood Sabri, k) Kaskar Dawood Hasan, l) Shaikh Mohd Ismail Abdul Rehman, m) Dowood Hassan Shaikh Ibrahim, n) Ibrahim Shaikh Mohd Anis, o) Shaikh Ismail Abdul, p) Hizrat]. Titul: a) Sheikh, b) Shaikh. Adresa: a) White House, Near Saudi Mosque, Clifton, Karáči, Pakistan, b) House Nu 37 – 30th Street – defence, Housing Authority, Karáči, Pakistan. Dátum narodenia: 26.12.1955. Miesto narodenia: a) Bombaj, b) Ratnagiri, India. Štátna príslušnosť: India. Číslo cestovného pasu: a) A-333602 (indický pas vydaný 4.6.1985 v Bombaji, India), b) M110522 (indický pas vydaný 13.11.1978 v Bombaji, India), c) R841697 (indický pas vydaný 26.11.1981 v Bombaji), d) F823692 (JEDDAH) (indický pas vydaný 2.9.1989 CGI v Jeddah), e) A501801 (BOMBAJ) (indický pas vydaný 26.7.1985), f) K560098 (BOMBAJ) (indický pas vydaný 30.7.1975), g) V57865 (BOMBAJ) (vydaný 3.10.1983), h) P537849 (BOMBAJ) (vydaný 30.7.1979), i) A717288 (MISUSE) (vydaný 18.8.1985 v Dubaji, j) G866537 (MISUSE) (pakistanský pas vydaný 12.8.1991 v Rawalpindi), k) C-267185 (vydaný v Karáči v júli 1996), l) H-123259 (vydaný v Rawalpindi v júli 2001), m) G-869537 (vydaný v Rawalpindi), n) KC-285901. Ďalšie informácie: Platnosť cestovného pasu č. A-333602 zrušená indickou vládou. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 3.11.2003.